

ISSN 0009-8388

THE CLASSICAL QUARTERLY

NEW SERIES

VOLUME 69 • NUMBER 1 • 2019

PUBLISHED FOR THE CLASSICAL ASSOCIATION
BY CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CLASSICAL QUARTERLY

PUBLISHED IN MAY AND DECEMBER IN EACH YEAR

CLASSICAL ASSOCIATION JOURNALS BOARD

Professor D. Cairns, FRSE, FBA, MAE (Chair)
Mrs Jill Durham (Secretary)
Professor Catharine Edwards
Professor E. Eidinow
Professor R.K. Gibson
Mr P. Hooker
Professor J. Robson
Professor D. Spencer
Dr Athanassios Vergados

Ex officio
Professor P.J. Finglass (Editor, *Classical Quarterly*)
Professor B.J. Gibson (Editor, *Classical Quarterly*)
Professor C. Panayotakis (Editor, *Classical Quarterly*)
Professor G. Manuwald (Editor, *Classical Review*)
Professor R. Rees (Editor, *Classical Review*)
Professor I. Petrovic (Editor, *Greece & Rome*)
Professor A. Petrovic (Editor, *Greece & Rome*)
Dr P. Horkey (Editor, *New Surveys in the Classics*)
Dr J. Taylor (Editor, *New Surveys in the Classics*)
Mr S. Hunt (Editor, *The Journal of Classics Teaching*)

EDITORS

Patrick Finglass, *University of Bristol, UK*
Bruce Gibson, *University of Liverpool, UK*
Costas Panayotakis, *University of Glasgow, UK*

ADMINISTRATOR

Clare Roberts, *Classical Association, UK*

The Classical Quarterly is published by Cambridge University Press on behalf of the Classical Association. It is under the control of a Journals Board consisting of a Chair appointed by the Council of the Classical Association, the Chair of the Council, the Secretary to the Council, the Treasurer, and six further members appointed by Council.

CONTRIBUTIONS TO THE JOURNAL

Contributions and correspondence on its subject matter should be addressed by email to the *CQ* Administrator, Clare Roberts (address: classicalquarterly@classicalassociation.org). Authors are requested to consult and follow the 'Notes to Contributors' found online at: <https://www.cambridge.org/core/journals/classical-quarterly/information/instructions-contributors>

SUBSCRIPTIONS

The Classical Quarterly (ISSN 0009-8388) is published twice a year, normally in May and December. Two parts form a volume. The subscription price, which includes delivery by air where appropriate (but excluding VAT) of volume 69, 2019, which includes print and online access, is £218.00 (US \$391.00 in USA, Canada and Mexico) for institutions. The online-only price available to institutions is £193.00 (US \$347.00). Members of the Classical Association may subscribe at reduced rates. Single parts are £125.00 (US \$225.00 in USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to your subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfilment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA. Periodicals postage paid at New York, NY and at additional mailing offices.

COPYING

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organisations in the USA who are also registered with the C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. Copyright law) subject to payment to the C.C.C. of the per copy fee of \$30.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0009-8388/16. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorised to supply single copies of separate articles for private use only. Organisations authorised by the Copyright Licensing Agency may also copy material, subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the American Branch of Cambridge University Press.

The Classical Quarterly is included in the Cambridge Journals Online journals service, which can be found at http://journals.cambridge.org/jid_CAQ. Tables of contents are freely available. The full text is available online from your desktop if your library has a subscription, or if you subscribe as a member of the Classical Association. For further information on other Press journals access <http://cambridge.org/journals>.

© The Classical Association 2019
ISSN 0009-8388

Printed in the United Kingdom by Bell and Bain, Glasgow, UK

CLASSICAL QUARTERLY

NEW SERIES MAY 2019 VOL. 69 NO. 1

CONTENTS

The terminology for beauty in the <i>Iliad</i> and the <i>Odyssey</i>	Hugo Shakeshaft	1
Glory and <i>nostos</i> : the ship-epithet κοῖλος in the <i>Iliad</i>	Matthew Ward	23
Menelaus' wound (and Lavinia's blush)	Ellen Oliensis	35
The <i>dēmos</i> in <i>dēmokratia</i>	Daniela Cammack	42
A delicate bridegroom: <i>habrosunē</i> in Sappho, fr. 115V	Giuliana Ragusa and Patricia A. Rosenmeyer	62
Empedocles and the birth of trees: reconstructing P.Strasb. Gr. Inv. 1665–6, <i>ens.</i> d–f 10b–18	Chiara Ferella	75
Untying the Gorgianic 'not': argumentative structure in <i>On Not-Being</i>	Evan Rodriguez	87
On <i>not</i> misunderstanding <i>Oedipus Tyrannos</i>	David Kovacs	107
Heliconian nymphs, Oedipus' ancestry and Wilamowitz's conjecture (Soph. <i>OT</i> 1108)	Tomasz Mojsik	119
Sophistry and the Promethean crafts in Plato's <i>Protagoras</i>	Brooks Sommerville	126
Pleasure and the divided soul in Plato's <i>Republic</i> Book 9	Brooks Sommerville	147
The Greek ὑμνος: high praise for gods and men	Michael E. Brumbaugh	167
Aristotle's <i>Ethica Eudemia</i> : the text and character of the common books as found in <i>Eth. Eud.</i> MSS	Peter L.P. Simpson	187
Sosithus and his 'new' satyr play	Sebastiana Nervegna	202
The structure of Plautus' <i>Menaechmi</i>	† Christopher Lowe	214
Cicero belts Aratus: the bilingual acrostic at <i>Aratea</i> 317–20	Evelyn Patrick Rick	222
Embryology, female <i>semina</i> and male vincibility in Lucretius, <i>De Rerum Natura</i>	Michael Pope	229
Ethnography in Caesar's <i>Gallic War</i> and its implications for composition	Tyler Creer	246
Sleeping Europa from Plato Comicus to Moschus and Horace	Fotini Hadjittofi	264
The presence of <i>legio XX</i> in Illyricum: a reconsideration	Nikola Cesarik	278
Looking edgeways. Pursuing acrostics in Ovid and Virgil	Matthew Robinson	290

The <i>faber</i> and the <i>saga</i> . Pygmalion between the <i>eburnea uirgo</i> and the <i>truncus iners</i>	<i>Viola Starnone</i>	309
<i>Naturales Quaestiones</i> 4a <i>praef.</i> 20 and <i>Ep.</i> 34.2: approaching the chronology and non-fictional nature of Seneca's <i>Epistulae Morales</i>	<i>Simone Mollea</i>	319
Vespasian's apotheosis	<i>Andrew B. Gallia</i>	335
What's in a name? The evolving role of the <i>frumentarii</i>	<i>Stuart McCunn</i>	340
New fragments from Rufus of Ephesus' <i>On Melancholy</i> (24a–d) and <i>On Preferring Fresh Poppies</i>	<i>P.E. Pormann</i>	355
'The death of intestate old men': Gilbert Highet's paper on Juvenal 1.144	<i>Robert J. Ball</i>	363
Juvenal 5.104: text and intertext	<i>Ben Carlhidge</i>	370
Foreshadowing and flashback: childhood anecdotes in Suetonius' <i>Caesars</i>	<i>Phoebe Garrett</i>	378
Probable new fragments and a testimonium from Galen's commentary on Plato's <i>Timaeus</i>	<i>Aileen R. Das</i>	384
The rhetoric of religious conflict in Arnobius' <i>Aduersus nationes</i>	<i>Konstantine Panegyres</i>	402
... <i>etiam per praeposteros homines</i> ...: a note on Augustine, <i>Confessiones</i> 9.18	<i>Guy Guldentops</i>	417
Winter is coming: the barbarization of Roman leaders in imperial panegyric from A.D. 446–68	<i>Scott Kennedy</i>	422
Shorter Notes		
A sense of Loxias: Bacchylides 16.1	<i>Marios Skempis</i>	435
Herodotus 6.105.2	<i>Davide Paolillo</i>	438
Arabic support for an emendation of Plato, <i>Laws</i> 666b	<i>Geoffrey J. Moseley</i>	440
Μεσότης in Plato's <i>Laws</i> 746a6–7	<i>Roberto Grasso</i>	443
Presbyopic corruption: Plato, <i>Symposium</i> 219a	<i>Archibald Allen</i>	447
Tippling but not toppling: Eubulus, <i>PCG</i> fr. 123	<i>Oliver Thomas</i>	448
A fragment of Eratosthenes, <i>On Old Comedy</i> (Photius, <i>Lexicon</i> ε 100 Theodoridis)	<i>Maria Broggiato</i>	451
Mutilating Demipho in Plautus' <i>Mercator</i>	<i>Shawn O'Bryhim</i>	453
A note on the 'new Apuleius' (3.20 Stover, p. 100)	<i>Mikhail Shumilin</i>	456
The skin of a swallow: Apuleius, <i>Metamorphoses</i> 6.26	<i>Evelyn Adkins</i>	457
Plautianus' zebras: a Roman expedition to East Africa in the early third century	<i>C.T. Mallan</i>	461